

## N Monteringsanvisning for betjeningspanel

**⚠ Advarsel!** Ved bruk uten betjeningspanel eller uten programvelger kan det sprute vann på de elektriske komponentene. Fare for strømstøt! Ikke kople apparatet til strømmen før alle delene til betjeningspanelet samt programvelgeren er montert i samsvar med monteringsanvisningen.

**OBS!** For at limet skal hefte tilfredsstillende, må panelets komponenter limes på i romtemperatur (frostfritt!).

1. Trekk av beskyttelsesfolien på forsiden av topplaten.
2. Trekk den røde klebefolien av apparatet.

3. Rengjør limflaten og displayvinduet på apparatet med en ren, tørr klut. Limflaten og displayvinduet må være helt frie for smuss og støv!

**OBS!** Ikke bruk rengjørings- eller løsemidler.

4. Ta panelet med ønsket språk ut av posen.
5. Trekk av beskyttelsespapiret på baksiden av panelet.

**OBS!** Ikke berør limflatene med fingrene!

6. Plasser panelet nederst i venstre hjørne og mot venstre kant, juster og lim fast.

7. Det vedlagte panelet for vaskemiddelskuffen kan – alt etter modell – være forskjellig utformet:

**a) Panel med utsnitt som skal limes pluss deksel som klikkes på plass**

- Plasser panelet nederst i høyre hjørne og mot høyre kant, juster og lim fast (1).
- Sett dekselet i sporene, og klikk det på plass (2).

**b) Panel uten utsnitt som skal limes**

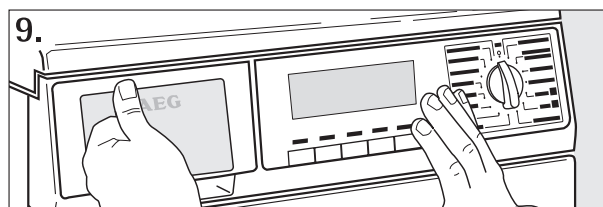
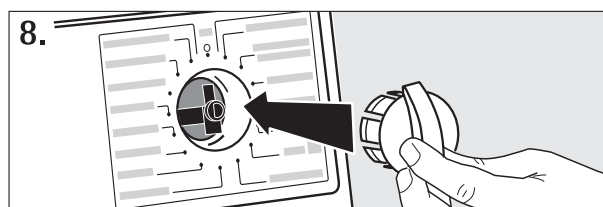
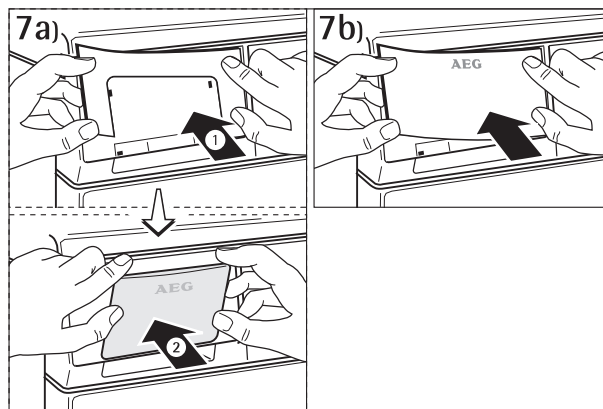
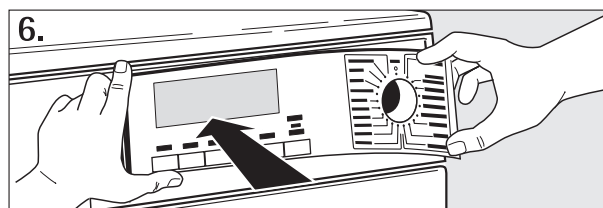
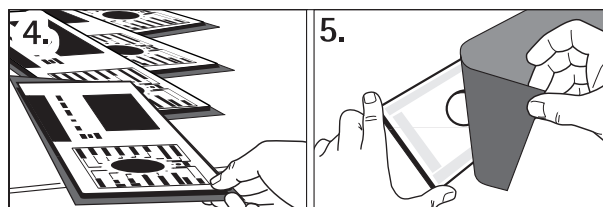
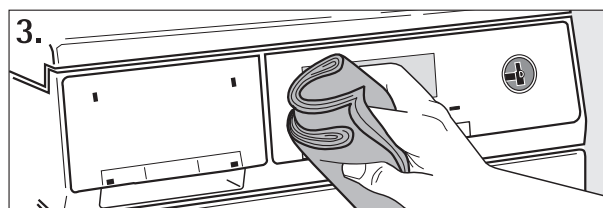
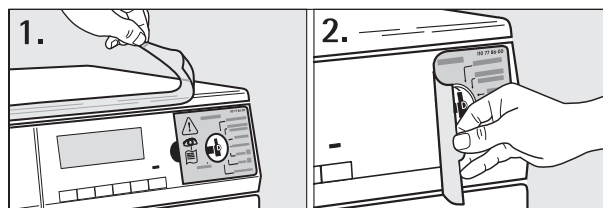
- Plasser panelet nederst i høyre hjørne og mot høyre kant, juster og lim fast.

8. Skyv programvelgeren (ligger i posen) inn på holderen og trykk den fast.

**OBS!** Holderen må stå helt loddrett, som vist i figuren!

**9. Trykk panelene godt fast over hele flaten, spesielt i kantene.**

Til slutt: Trekk beskyttelsesfolien av panelene.



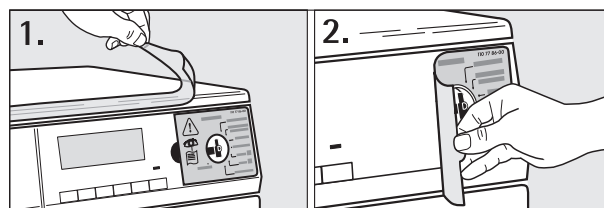
## S Monteringsanvisning för kontrollpanelen



**Varning!** Vid användning utan paneldekaler och programväljare kan vatten tränga in i elektriska komponenter. Risk för el-överslag! Anslut inte maskinen till el-nätet förrän panelens alla delar och programväljaren har monterats enligt monteringsanvisningen.

**Observera!** För att få tillräckligt fäste för klistret skall paneldelarna sättas fast i rumstemperatur (frostfritt!).

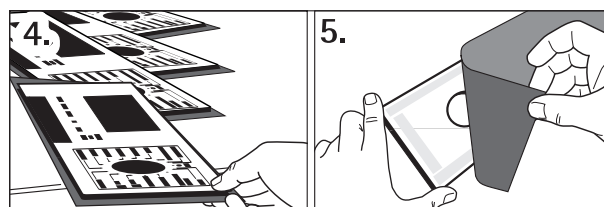
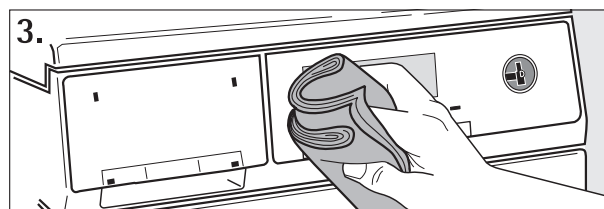
1. Drag bort skyddsfolien på topplockets framkant.
2. Drag bort den röda dekalen från maskinen.



3. Rengör ytan som skall klistras och maskinens displayfönster med en ren, torr duk. Ytan som skall klistras på och displayfönstret skall vara fria från damm och ludd!

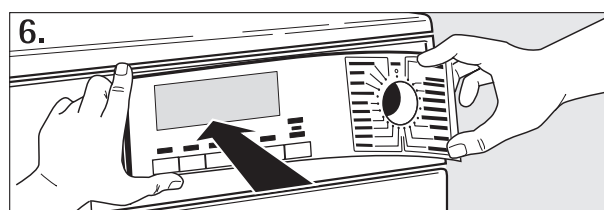
**Observera!** Använd inga rengörings- eller lösningsmedel.

4. Tag ut dekalen med önskat språk ur påsen.
5. Drag bort skyddspapperet från dekals baksida.



**Observera!** Ta inte på klistret!

6. Måtta in dekalen mot det nedre vänstra hörnet och längs vänstra kanten, justera och klistra fast.



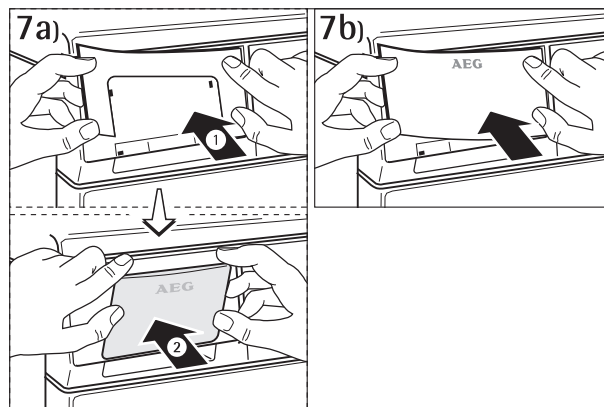
7. De i påsen medlevererade dekalerne för tvättmedelsfacket kan – beroende på modell – vara av olika utförande.

### a) Dekal med urtag och lock för fastsättning

- Måtta in dekalen mot det nedre högra hörnet och längs högra kanten, justera och klistra fast (1).
- Sätt fast locket i sina hål och tryck fast (2).

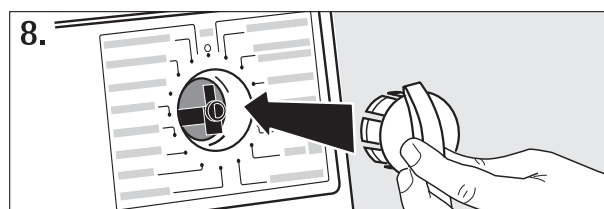
### b) Dekal utan urtag

- Måtta in dekalen mot det nedre högra hörnet och längs högra kanten, justera och klistra fast.



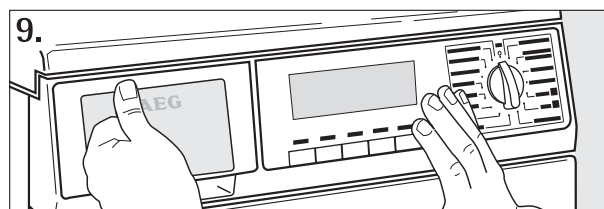
8. Sätt programvredet (finns i påsen) på fästet och tryck fast.

**Observera!** Fästet skall stå lodrätt enligt bilden!



## 9. Tryck fast alla dekaler mot hela ytan, särskilt i kanterna.

Till sist: Drag bort skyddsfolien från alla dekaler.



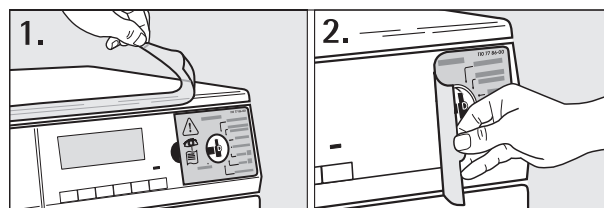
## DK Monteringsanvisning betjeningspanel



**Advarsel!** Hvis maskinen anvendes uden betjeningspanel og uden programvælger, kan der trænge vandsprøjt ind i dens elektriske dele. Risiko for elektrisk stød! Maskinen må først sluttes til nettet, når betjeningspanelets dele og programvælgeren er monteret som vist i monteringsanvisningen.

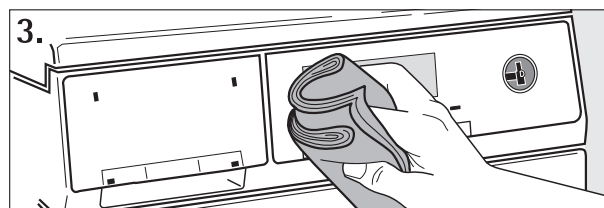
**Bemærk!** For at sikre en holdbar limning skal betjeningspanelets dele monteres ved stuetemperatur (frostfrit!).

1. Træk beskyttelsesfolien på forsiden af toppladen af.
2. Træk maskinens røde mærkat af.



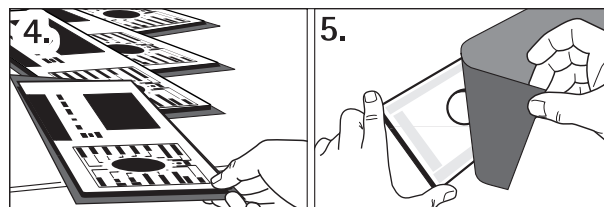
3. Aftør maskinens klæbeflade og displayrude med en tør, ren klud. Klæbefladen skal være fri for støv og fnug!

**Bemærk!** Der må ikke bruges rengørings- eller opløsningsmidler.

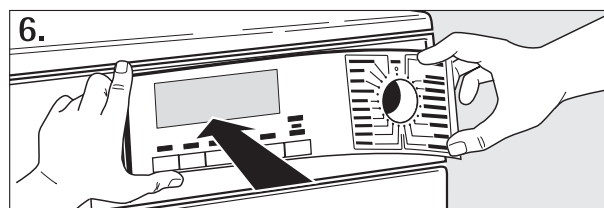


4. Tag panelet med det ønskede sprog ud af posen.
5. Træk beskyttelsepapiret bag på panelets dele af.

**Bemærk!** Rør ikke ved klæbemidlet!



6. Placer betjeningspanelet ud for nederste venstre hjørne og venstre kant, juster det og klæb det på.



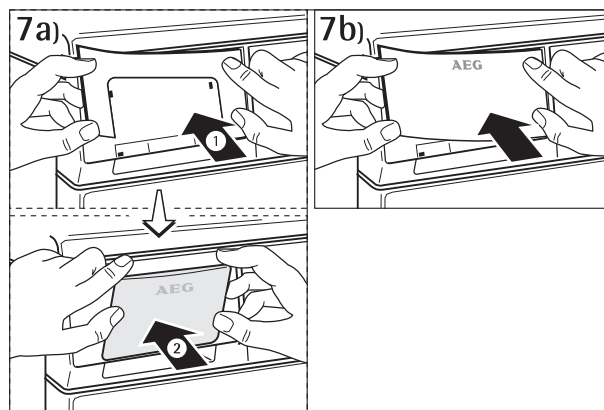
7. Alt efter modellen kan det medfølgende betjeningspanel til sæbeskuffen se forskelligt ud:

**a) Selvklæbende betjeningspanel med udskæring plus låg til at klipse fast**

- Placer betjeningspanelet ud for nederste højre hjørne og højre kant, juster det og klæb det på (1).
- Sæt låget i udsparingerne og klips det fast (2).

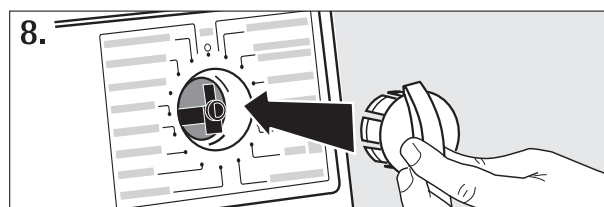
**b) Selvklæbende betjeningspanel uden udskæring**

- Placer betjeningspanelet ud for nederste højre hjørne og højre kant, juster det og klæb det på.



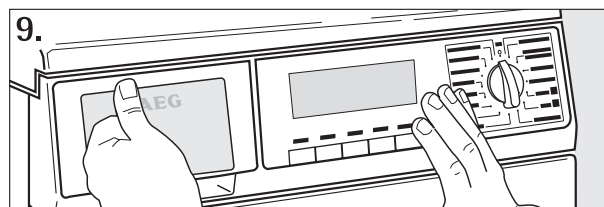
8. Sæt programvælgeren (i posen) på holderen og tryk den fast.

**Bemærk!** Holderen skal stå lodret, som vist på tegningen!



### 9. Tryk betjeningspanelets dele godt fast over det hele, specielt langs kanterne.

Til sidst: Træk beskyttelsesfolien af betjeningspanelets dele.



## **FIN** Toimintopaneelin asennusohje



**Varoitus!** Jos laitetta käytetään ilman toimintopaneelia ja ohjelmanvalitsinta, saattaa laitteen sähköosiin joutua vettä. Sähköiskun vaara! Liitä laite sähköverkkoon vasta sitten, kun kaikki toimintopaneelin osat ja ohjelmanvalitsin on asennettu asennusohjeen mukaisesti.

**Huomautus:** Jotta liitoksesta tulisi tarpeeksi luja, on toimintopaneelin osat kiinnitettävä huoneenlämmössä (yli 0 celsiusastetta).

1. Poista kansilevyn etupuolen suojakelmu.
2. Poista punaiset tarrat laitteesta.

3. Puhdista liimattava pinta ja näyttöikkuna puhtaalla, kuivalla liinalla. Liimattavan alueen ja näyttöikkunan on oltava pölyttömiä ja puhtaita!

**Huomautus:** Älä käytä puhdistus- tai liuotinaineita.

4. Ota haluamasi kielinen toimintopaneel pussista.
5. Poista toimintopaneelin takaosan suojapaperi.

**Huomautus:** Älä koske liimapintaan!

6. Kohdista toimintopaneeli vasemman alakulman ja vasemman reunan suuntaisesti ja paina paikalleen.

7. Pussissa oleva pesuainelokeron paneeli voi olla erilainen laitteen mallista riippuen:

**a) Liimattava aukollinen paneeli ja kiinnitettävä kansi**

- Kohdista paneeli oikean alakulman ja oikean reunan suuntaisesti ja paina paikalleen.
- Aseta kansi sille varattuihin aukkoihin ja napsauta paikalleen.

**b) Liimattava paneeli ilman aukkoa**

- Kohdista paneeli oikean alakulman ja oikean reunan suuntaisesti ja paina paikalleen.

8. Ota ohjelmanvalitsin pussista, aseta se pidikkeeseensä ja työnnä paikalleen.

**Huomautus:** Pidikkeen on oltava kuvan mukaisesti pystysuorassa!

## **!** 9. Kiinnitä kaikki paneelit koko alaltaan tiukasti paikalleen, kiinnitä huomiota erityisesti reunoihin.

Lopuksi: Irrota kaikkien paneelien suojakelmut.

